

# C

## Legge federale sulle finanze della Confederazione

*Disegno*

### Modifica del

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 2 luglio 2003<sup>1</sup>,  
*decreta:*

#### I

La legge federale del 6 ottobre 1989<sup>2</sup> sulle finanze della Confederazione è modificata come segue:

*Art. 40a (nuovo)* Disposizione transitoria

<sup>1</sup> L'importo massimo delle spese totali stabilito secondo gli articoli 24a o 24c è aumentato del deficit strutturale effettivo secondo il conto di Stato per l'esercizio 2003, di 3 miliardi per l'esercizio 2004, di 2 miliardi per l'esercizio 2005 e di 1 miliardo per l'esercizio 2006.

<sup>2</sup> Il deficit strutturale delle finanze federali deve essere eliminato entro la fine del 2007.

#### II

<sup>1</sup> La presente legge è dichiarata urgente conformemente all'articolo 165 capoverso 1 della Costituzione federale e sottostà al referendum facoltativo a tenore dell'articolo 141 capoverso 1 lettera b della Costituzione federale.

<sup>2</sup> Entra in vigore il ... (un giorno dopo la sua promulgazione) e ha effetto sino al 31 dicembre 2007.

<sup>1</sup> FF 2003 4857

<sup>2</sup> RS 611.0